

ET

ET

ET



EUROOPA KOMISJON

Brüssel 31.8.2010
KOM(2010) 446 lõplik

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

**Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas
Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta
institutsioonidevahelise kokkuleppe (elarvedistsipliini ja usaldusväärse
finantsjuhtimise kohta) punktiga 28
(taotlus EGF/2010/011 NL/NXP Semiconductors, Madalmaad)**

SELETUSKIRI

Eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe¹ punkti 28 kohaselt võib Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (edaspidi „fond”) kasutada igal aastal mahus, mis täiendab finantsraamistiku asjaomastes rubriikides ettenähtud assigneeringuid kuni 500 miljoni euroga.

Fondist abi saamise tingimused on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määruses (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta².

26. märtsil 2010 esitasid Madalmaad taotluse „EGF/2010/011 NL/NXP Semiconductors”, et saada fondist rahalist toetust seoses koondamisega Madalmaade äriühingus NXP Semiconductors Netherlands BV (edaspidi „äriühing NXP”).

Pärast taotluse põhjalikku läbivaatamist otsustas komisjon kooskõlas määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikliga 10, et kõnealuses määruses sätestatud tingimused rahalise toetuse saamiseks on täidetud.

TAOTLUSE KOKKUVÕTE JA ANALÜÜS

Põhiandmed:	
Fondi viitenumber	EGF/2010/011
Liikmesriik	Madalmaad
Artikkel 2	punkt a
Asjaomane ettevõte	NXP Semiconductors Netherlands BV
Tarnijad ja järgmise tasandi ettevõtjad	Puuduvad
Vaatlusperiood	1/10/2009 – 31/1/2010
Individaalsete teenuste osutamise algustähtaeg	1/10/2009
Taotluse kuupäev	26/3/2010
Koondamised vaatlusperioodil:	590
Koondamised enne või pärast vaatlusperioodi:	0
Abi vajavate koondatud töötajate arv	512
Individaalsed teenused (eurodes)	2 672 395
Fondi toetuse rakendamisega seotud kulud ³ (eurodes)	111 350
Fondi toetuse rakendamisega seotud kulude protsent kogukuludest:	4 %
Summa kokku (eurodes)	2 783 745
Fondi toetus eurodes (65 %)	1 809 434

1. Taotlus esitati komisjonile 26. märtsil 2010 ning sellele lisati täiendavat teavet 3. juunil 2010.

¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

² ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

³ Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 3 kolmanda lõiguga.

2. Taotlus vastab fondi vahendite kasutamise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 2 punktis a, ja see on esitatud kõnealuse määruse artiklis 5 sätestatud kümnenädalase tähtaja jooksul.

Koondamiste seos globaliseerumisest tingitud oluliste struktuurimuutustega maailmakaubanduses või ülemaailmse finants- ja majanduskriisiga

3. Selleks et tõendada koondamiste seost globaliseerumisest tingitud oluliste struktuurimuutustega maailmakaubanduses väidavad Madalmaad, et pooljuhtide⁴ turg on äärmiselt tiheda konkurentsiga ülemaailmne turg, kus suuri ettevõtteid on vähe. 2009. aastal esindas 20 suuremat tootjat 63 % ülemaailmsest pooljuhtide turust⁵. See sunnib tootjaid pingutama kulude vähendamise nimel. Madalmaad osutavad asjaolule, et Aasias on pooljuhtide tootmises töötavate isikute palgad madalamad. Madalmaade tootjate otsesed palgakulud on Singapuri tootjate omadest 54 % võrra suuremad ja kaudsed palgakulud erinevad 47 % võrra. iSuppli Corporationi esitatud aastast läbimüüki kajastavate andmete põhjal kahanes Euroopa turuosa 2005. aasta 14,9 %-lt 2009. aastaks 11,2 %-ni, kusjuures Aasia olulisemate ettevõtjate puhul kasvas turuosa 39,7 %-lt 2005. aastal 43,3 %-ni 2009. aastal. Euro ja USA dollari vahetuskursi tõttu kannatasid Euroopa tootjad veelgi, sest kulud kanti eurodes ja tooted müüdi dollarites.
4. Madalmaad väidavad ka, et maailmakaubanduse muutuste mõju süvendas ka majandus- ja finantskriis, sest pooljuhtide turg on vägagi tundlik majanduskasvu muutuste suhtes. 2009. aasta aprillis langes pooljuhtide ülemaailmne käive võrreldes 2008. aasta aprilliga 25,1 %.

Koondamiste arvu tõendamine ja vastavus artikli 2 punktis a esitatud kriteeriumidele

5. Madalmaad esitas käesoleva taotluse määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 2 punktis a sätestatud sekkumiskriteeriumi alusel, kus on seatud tingimuseks, et liikmesriigi ettevõttes on nelja kuu jooksul koondatud vähemalt 500 töötajat, see arv hõlmab ka töötajaid, kes koondatakse nimetatud ettevõtja tarnijate või tootmisahela järgmise etapi tootjate juures.
6. Taotluses osutatakse äriühingus NXP toimunud 590 koondamisele neljakuulise vaatlusperioodi jooksul (1. oktoober 2009 kuni 31. jaanuar 2010). Neist koondamistest 473 arvutati kooskõlas määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 2 teise lõigu esimese taandega ja 117 teise taandega.

Selgitus koondamiste ettenägematuse kohta

7. Madalmaade ametiasutused väidavad, et kuigi äriühing NXP on viimastel aastatel teinud olulisi pingutusi tootmiskulude vähendamiseks, et püsida ülemaailmsel turul konkurentsivõimelisena, ei olnud võimalik ette näha, et pooljuhtide tootjad Aasias oma positsiooni sedavõrd palju parandavad. Äriühingu NXP tootmiskulude vähendamisest ei piisanud, et kompenseerida Aasia madalate palkade

⁴ Pooljuht on aine, mille elektrijuhtivus on midagi isolaatori ja juhi vahepealset. Teda kasutatakse vooluringide põhielemendina sidetehnika, kontrolli- ja tuvastamiseseadmete ja arvutite tehnoloogias.

⁵ iSuppli Corporationi aastase edetabeli põhjal.

konkurentsieelist. Täiendav asjaolu, mida ei saanud ette näha, on praegune majandus- ja finantskriis.

Koondamisi teostanud ettevõtjate andmed ning abi vajavate töötajate kirjeldus

8. Taotluses osutatakse ühes ainsas ettevõttes (äriühing NXP) aset leidnud 590 töötaja koondamisele (abi saavad neist 512). Ülejäänud töötajate puhul eeldatakse, et nad leiavad tööd iseseisvalt, ilma fondi abi vajamata, või siis lahkuvad tööturult.

9. Toetust vajavad töötajad jagunevad järgmiselt:

Kategooria	Koondatute arv	Protsent
Mehed	425	83
Naised	87	17
Euroopa Liidu kodanikud	486	95
ELi mittekuuluvate riikide kodanikud	26	5
15–24aastased	1	> 0
25–54aastased	450	88
55–64aastased	61	12

Eelnevalt esitatud kategooriate hulgas on 7 töötajat (1,3 %), kellel on pikaajaline terviseprobleem või puue.

10. Elukutsete lõikes on jagunemine järgmine:

Kategooria	Koondatute arv	Protsent
Tegevjuhid	10	2
Oskustöölised	20	4
Tehnikud	24	4
Lihtametnikud	14	3
Teenindajad ja müügitöötajad	4	1
Seadme- ja masinaoperaatorid ja -koostajad	440	86

11. Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikliga 7 on Madalmaad kinnitanud, et fondi toetuse rakendamise eri etappide ja eelkõige fondile juurdepääsu puhul on kohaldatud ning kohaldatakse jätkuvalt meeste ja naiste võrdõiguslikkuse ning diskrimineerimisest hoidumise põhimõtteid.

Asjaomase territooriumi ning selle asutuste ja huvirühmade kirjeldus

12. Äriühing NXP asub Gelderlandi provintsis Nijmegenis (NUTS II tasandi piirkond NL22) ja Noord Brabanti provintsis Eindhovenis (NUTS II tasandi piirkond NL41). Koondamiste tõttu kannatas kõige rohkem Nijmegen ja selle ümbrus, sest enamik koondamisi toimus Nijmegenis asuvas tootmisettevõttes.

13. Vastutav ametiasutus on Madalmaade sotsiaal- ja tööhõiveministerium. Meetmete elluviimise eest vastutab äriühing NXP, kes teeb seda liikuvusteabe keskuse „NXT Job” kaudu. Muud huvirühmad on Nijmegeni ja Eindhoveni vald, ametiühingud FNV (Federale Nederlandse Vaksbeweging) Bondgenoten, CNV (Christelijk Nationaal Vakverbond in Nederland), Dienstbond, De Unie ja VHPP (Belangen Vereniging Hoger opgeleid Personeel), Nijmegenis ja Eindhovenis toetuste eest maksmise eest vastutavate riiklike organisatsioonide kontorid (Uvw (Uitvoeringsinstituut WerknemersVerzekeringen) Werkbedrijf), Nijmegeni ja Eindhoveni piirkondlikud koolituskeskused, Hoge School Arnhem Nijmegen, Avans

Hogeschole, Eindhoveni tehnikaülikool, Nijmegenis õppimise ja koolitusega tegelev organisatsioon (Leren en Werken Nijmegen).

Koondamiste oodatav mõju kohalikule, piirkondlikule või riigi tööhõivele

14. 590 koondamisest leidis 526 aset Nijmegenis ja 76 Eindhovenis. Madalmaade ametiasutuste väitel mõjutavad Nijmegenis toimunud koondamised kohaliku tööturu olukorda väga palju, sest äriühing NXP on tööstuse valdkonnas piirkonna suurim tööandja. Äriühing on pakkunud oma ettevõttes tööd paljudele madala kvalifikatsiooniga töötajatele, kellest paljud on seal töötanud aastakümneid. Sarnase profiiliga töövõimaluste vähesus piirkonnas on suureks probleemiks just väga spetsiifiliste töökogemustega töötajate puhul. Madalmaade ametiasutuste väitel on mõneti erinev olukord Eindhovenis, kus koondamised puudutasid peamiselt teadus- ja arendustegevuse valdkonda. Äriühingust NXP koondatud töötajad on kogemustega, kuid seda üksnes väga piiratud turuosas, ning muud teadus- ja arendustegevusega tegelevad ettevõtted selles piirkonnas kannatavad samuti majandus- ja finantskriisi tagajärjel.
15. Madalmaade ametiasutuste prognoosi kohaselt on majandus- ja finantskriisi tagajärjel Madalmaade kõigi provintside majanduslik olukord 2010. aastal halvem kui kriisieelsetel aastatel. Seetõttu muutsid äriühingus NXP toimunud koondamised olukorra veelgi halvemaks.

Rahastatav individuaalsete teenuste kooskõlastatud pakett ja selle hinnanguline kulude jaotus, kaasa arvatud selle täiendavus struktuurifondidest rahastatavate meetmetega

16. Kavandatud on järgmised meetmed, mis kõik kokku moodustavad kooskõlastatud individuaalsete teenuste paketi, mille eesmärk on aidata töötajatel naasta tööturule. Meetmetes kavandatud teenuseid osutab äriühingu NXP asutatud liikuvusteabe keskus „NXT Job”.
 - Stardifaas ja nõustamine kuni uue töökoha leidmiseni Meede hõlmab järgmisi teenuseid: kõigile koondatutele mõeldud infokoosolekud pakutavate teenuste tutvustamiseks; koondatud töötajate individuaalne vastuvõtt ja registreerimine; kohtumised isikliku nõustajaga kuni uue töökoha leidmiseni; kõige sobivamate meetmete väljaselgitamine. Sii kuulub ka nõustamine kuni uue töökoha leidmiseni, st konkreetsele töötajale koostatud programmid, mis sisaldavad sõeluuringut, karjääriraha ja kutseõppekava koostamist, kandideerimiseks vajalikku koolitust, vabadest töökohtadest teavitamist ning aktiivset suhtlemist potentsiaalsete uute tööandjatega.
 - Koolitus- ja ümberõpe: Meede hõlmab kutseõpet. Individuaalsed koolituskavad põhinevad tööturu nõudmistel ning need töötatakse välja koondatud töötajate, tööturu osapoolte organisatsioonide (nii töövõtjate kui ka tööandjate organisatsioonide) ning asjaomase piirkonna huvirühmade tihedas koostöös.
 - Eelnevate töökogemuste tunnustamine Meede hõlmab varasemate teadmiste ja kogemuste hindamist iga üksiku töötaja puhul, samuti edasist koolitust nõudvate valdkondade kindlakstegemist.

17. Fondi toetuse rakendamisega seotud kulud, mis on taotluse hulka arvatud vastavalt määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklile 3, koosnevad kuludest, mis on ette nähtud haldus- ja kontrollimeetmeteks ning teavitamiseks ja reklaamiks.
18. Madalmaade ametiasutuste esitatud individuaalsed teenused on aktiivsed tööturumeetmed, mis kuuluvad määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 3 määratletud toetuskõlblike meetmete alla. Madalmaade ametiasutuste hinnangu kohaselt on teenuste kogumaksumus 2 672 395 eurot ja fondi toetuse rakendamisega seotud kulud moodustavad 111 350 eurot (4 % kogukuludest). Fondilt taotletav kogusumma on 1 809 434 eurot (65 % kogukuludest).

Meetmed	Abi vajavate töötajate hinnanguline arv	Hinnangulised kulud abi vajava töötaja kohta (eurodes)	Kogukulud (EGF ja riiklik kaasfinantseerimine) (eurodes)
Individuaalsed teenused (määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 3 esimene lõik).			
<u>Stardifaas ja nõustamine kuni uue töökoha leidmiseni</u> (<i>startfase en begeleiding 'van werk naar werk</i>)	512	3 583	1 834 496
Koolitus (<i>scholing</i>)	221	3 453	763 113
Eelnevate töökogemuste tunnustamine (<i>Erkenning van eerder Verworven Competenties – EVC</i>)	61	1 226	74 786
Individuaalsete teenuste vahesumma			2 672 395
Fondi toetuse rakendamisega seotud kulud (määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 3 kolmas lõik)			
Haldamine			27 837
Teavitamine ja reklaam			27 837
Kontrollimeetmed			55 675
Fondi toetuse rakendamisega seotud vahekulud			111 350 *
Hinnangulised kulud kokku			2 783 745
Fondi toetus (65 % kogukuludest)			1 809 434

* Ümardamise tõttu ei ole kogusumma päris täpne.

19. Madalmaad kinnitavad, et eespool kirjeldatud meetmed täiendavad struktuurifondidest rahastatud meetmeid, eelkõige ESFi konkreetset

koolitusprogrammi⁶ pooljuhtide tootmisettevõtete töötajatele (fondi ja ESFi rakendamise perioodid kattuvad osaliselt). EGFi korraldusasutus, mis on ka ESFi korraldusasutus, rakendab vajalikke kontrollimenetlusi vältimaks mistahes topeltrahastamise riski.

Kuupäev(ad), millal alustati või kavatakse alustada individuaalse teenuse osutamist asjaomastele töötajatele

20. Madalmaad alustasid asjaomastele töötajatele suunatud individuaalsete teenuste osutamist 1. oktoobril 2009. Nimetatud teenused on osa individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketist, mille kohta on fondile esitatud kaasrahastamisaotlus. Kõnealune kuupäev kujutab endast seega toetuskõlblikkusperioodi algust võimaliku fondist saadava toetuse puhul.

Menetlused tööturu osapooltega konsulteerimiseks

21. Kooskõlastatud meetmete paketi väljatöötamisel ja heakskiitmisel osalesid tööturu osapooled (FNV Bondgenoten, CNV Bedrijvenbond, De Unie en VHPP). Liikuvusteabe keskuse eest vastutab äriühing NXP. Ametiühingud on esindatud juhrühmas, kes vastutab meetmete rakendamise kontrollimise eest, samuti osalevad ametiühingud kaaskomitees, kes vastutab liikuvusteabekeskuse NXT Job töö jälgimise ja sotsiaalkava rakendamise eest.
22. Madalamaade ametiasutused on kinnitanud, et riiklikus ja ühenduse õiguses sätestatud nõuded kollektiivse koondamise kohta on täidetud.

Teave meetmete kohta, mis on siseriikliku õiguse alusel või kollektiivlepingute kohaselt kohustuslikud

23. Seoses määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 6 sätestatud kriteeriumidega on Madalmaade ametiasutuste taotluses esitatud järgmised asjaolud:
- on kinnitatud, et fondist saadav rahaline toetus ei asenda meetmeid, mis on riikliku õiguse või kollektiivkokkulepete kohaselt äriühingute vastutusalas;
 - on näidatud, et kavandatud meetmed on mõeldud töötajate toetuseks ja neid ei kasutata ettevõtjate või sektorite ümberkorraldamiseks;
 - on kinnitatud, et eespool nimetatud toetuskõlblikud meetmed ei saa toetust muudest ühenduse rahalistest vahenditest.

Haldus- ja kontrollisüsteemid

24. Madalmaad on komisjonile teatanud, et rahalist toetust haldavad ja kontrollivad samad asutused, mis haldavad ja kontrollivad Euroopa Sotsiaalfondist rahastatavaid meetmeid Madalmaades. Korraldusasutuste vahendusasutus on sotsiaalküsimuste ja tööhõive amet (Agentschap SZW). Individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketti rakendab äriühing NXP. 5. märtsil 2010 sõlmisid sotsiaalministeerium ja äriühing

⁶ 2009ESFN451 Stichting Opleidings- en ontwikkelingsfonds voor semiconductor productiebedrijven.

NXP kokkuleppe, milles sätestatakse äriühingu NXP kohustused seoses asjakohase haldusdokumentatsiooni korraldamise ja kontrollimisega.

Rahastamine

25. Madalmaade taotluse põhjal on kavas fondist rahastada kooskõlastatud individuaalsete teenuste paketti 1 809 434 euro ulatuses, mis moodustab 65 % kogukuludest. Komisjoni kavandatav assigneering fondist põhineb Madalmaade esitatud teabel.
26. Arvestades määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 10 lõike 1 alusel fondist eraldatava toetuse maksimumsummat ja assigneeringute ümberpaigutamise ulatust, teeb komisjon ettepaneku kasutada fondi vahendeid eespool nimetatud kogusummas, mis eraldatakse finantsraamistiku rubriigist 1a.
27. Kavandatava rahalise toetuse puhul jääb üle 25 % Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi aastasest maksimumsummast kasutamiseks aasta viimase nelja kuu jooksul, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 12 lõikes 6.
28. Tehes käesoleva ettepaneku fondi kasutuselevõtmiseks, algatab komisjon 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 28 sätestatud lihtsustatud kolmepoolse menetluse, eesmärgiga saada mõlemalt eelarvepädevalt institutsioonilt nõusolek fondi kasutamise ja vajaliku summa suuruse osas. Komisjon kutsub üles seda eelarvepädevat institutsiooni, kes saavutab fondi kasutamise eelnõu suhtes esimesena asjakohasel poliitilisel tasandil kokkuleppe, teavitama oma kavatsustest teist eelarvepädevat institutsiooni ja komisjoni. Kui eelarvepädevad institutsioonid on eriarvamusel, kutsutakse kokku ametlik kolmepoolne kohtumine.
29. Samuti esitab komisjon ümberpaigutamise taotluse, et kirjendada 2010. aasta eelarvesse konkreetsete kulukohustuste ja maksete assigneeringud, nagu on nõutud 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 28.

Makseassigneeringute allikad

30. Eelarve täitmise senist käiku arvestades võib prognoosida, et kõiki eelarvereaal 01.04 04 „Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm – Ettevõtluse ja uuendustegevuse programm” 2010. aastaks ettenähtud maksete assigneeringuid ei kasutata selle aasta jooksul ära.
31. Eelarverida sisaldab kulusid, mis on seotud selle programmi finantsvahendite kasutuselevõtmisega; kõnealuse programmi peamine eesmärk on lihtsustada väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete juurdepääsu rahastamisele. Assigneeringute paigutamisel Euroopa Investeeringufondi hallatavatele usalduskontodele ja toetusesaajatele raha väljamaksmise vahel on mõningane ajaline vahe. Finantskriis on 2010. aastal tehtavate väljamaksete prognoose oluliselt mõjutanud. Et vältida usalduskontode bilansi puudujääki, vaadati üle makseassigneeringute arvutamise meetodika ja võeti seejuures arvesse kavandatavaid väljamakseid. Seega saab 1 809 434 euro suuruse summa ümberpaigutuse jaoks kättesaadavaks teha.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/011 NL/NXP Semiconductors, Madalmaad)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta,⁷ eriti selle punkti 28,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta,⁸ eriti selle artikli 12 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut⁹

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) on asutatud selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes on koondatud seoses globaliseerumisest tingitud oluliste struktuurimuutustega maailmakaubanduses, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Fondi rakendusala on laiendatud nii, et alates 1. maist 2009 esitatud taotluste puhul võib toetust anda ka töötajatele, kes on koondatud otseselt ülemaailmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel.
- (3) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.
- (4) Madalmaad esitasid 26. märtsil 2010 taotluse fondi kasutuselevõtmiseks seoses äriühingus NXP Semiconductors Netherlands BV toimunud koondamistega ja esitasid täiendavat teavet viimati 3. juunil 2010. Taotlus vastab rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku võtta kasutusele 1 809 434 euro suurune summa.

⁷ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁸ ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

⁹ ELT C [...], [...], lk [...].

- (5) Seetõttu tuleks võtta kasutusele fondi vahendid, et anda Madalmaade taotluse põhjal rahalist toetust,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 1 809 434 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

(Allakirjutamise aeg ja koht)

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja